

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В СИСТЕМЕ НЕПРЕРЫВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**FOREIGN LANGUAGE IN THE SYSTEM
OF CONTINUOUS EDUCATION**

А.А. Боричевская, Е.В. Дубровская

A.A. Borichesvkaya, E.V. Dubrovskaya

Белорусский государственный университет

Минск, Беларусь

Belarusian State University

Minsk, Belarus

e-mail: nastya78@tut.by, elena_dubrovskaya82@mail.ru

В статье рассматривается вопрос обучения иностранным языкам и сформулированы основные принципы обучения им в системе непрерывного образования. Акцентируется внимание на изменении статуса иностранного языка в современном мире.

Ключевые слова: обучение иностранным языкам; принципы обучения; непрерывное образование.

The issue under consideration is the foreign language learning and the basic educational principles in the system of continuous education. The changing status of the English language in the modern world is emphasized.

Keywords: foreign language learning; educational principles; continuous education.

Современное общество пришло к пониманию необходимости образования. Более того, поставило его в один ряд с самыми важными видами деятельности человека, подтвердило теснейшую связь со всеми другими областями жизни. Переход к постиндустриальному информационному обществу показал, что значение имеют не столько уже приобретенные знания людей, сколько умение непрерывно развивать профессиональные и личностные качества на протяжении всей жизни. Кроме того, произошло качественное изменение положения иностранного языка: теперь владение иностранным языком – фундамент любой сферы деятельности человека. Новые реалии делают непрерывное образование залогом успешной адаптации человека в обществе. Целью исследования является показать необходимость изучения иностранного языка исключительно в системе непрерывного образования, а также сформулировать принципы обучения в рамках данной системы.

Мировая педагогика использует ряд терминов для обозначения непрерывного образования, среди которых: «продолжающееся образование» (continuing education, continuous education), «пожизненное образо-

вание» (lifelong education), «пожизненное учение» (lifelong learning), «перманентное образование» (permanent education, l'education permanente), «дальнейшее образование» (further education, Weiterbildung), «образование взрослых» (adult education, L'education des adultes, Erwachsenenbildung) [1, с. 26].

С понятием непрерывного образования неразрывно понятие «возобновляющееся образование» (recurrent education), что означает получение образования по частям в течение всей жизни, отказ от практики длительного образования в учебном заведении. К такой модели пришли из-за возможности чередовать образование с другими видами деятельности, главным образом с работой. Это позволяет видеть практическую пользу получаемых знаний [1, с. 26].

Бесспорно, личностные, смысловые, жизненные ориентиры вырабатываются в процессе непрерывного образования. Что еще существенней, выстраивается профессионально-образовательный аспект, один из жизненно важных линий самореализации, которая осуществляется средствами образования. Непрерывное образование является инструментом творческого роста личности. Особенность такого образования – ориентированность на перспективу.

Непрерывное образование – процесс целостный, так как происходят поступательные изменения следующих личностных аспектов:

- развитие творческого потенциала человека
- всестороннее обогащение духовного мира личности

Образовательный процесс, состоящий из последовательно возвышающихся ступеней, так же играет существенную роль:

- человек получает благоприятные возможности для изменения его социального статуса;
- процесс социализации отождествляется с новыми перспективами.

Существенные изменения произошли в материальной и духовной сферах мирового сообщества. Процесс глобализации неотвратимо привел к открытости границ, расширил возможности международного взаимодействия и общения. На совершенно иной уровень вышли политические, культурные, социально-экономические отношения.

Информационный век открыл новую страницу в жизни человечества. Произошли следующие глобальные изменения:

- качественно изменился характер научно-технического сотрудничества;
- цифровые технологии и глобальная сеть потребовали иную модель обмена данными;
- остро стал вопрос межкультурной коммуникации.

Вышеуказанные факторы изменили статус иностранного языка как общеобразовательной дисциплины, от простого занятия до реально востребованного навыка в практической и интеллектуальной деятельности любого специалиста. Сейчас квалифицированным специалистом в любой отрасли деятельности считается тот, кто владеет языком международного общения. Только такой сотрудник обеспечивает себе возможность вести профессиональную дискуссию с иностранными коллегами. Еще несколько лет назад при выборе специалиста на замещение вакантной должности во многих отраслях, вопрос владения иностранным языком либо не возникал вовсе, либо сводился к банальному требованию чтения и перевода текста со словарем. Теперь ситуация в корне иная. Можно ли представить руководителя крупного предприятия, или управляющего любого уровня, не владеющего хотя бы одним из международных языков? И это только узкое рассмотрение вопроса в рамках профессиональной деятельности человека.

Вызов был брошен и целям, содержанию, технологиям, средствам и формам обучения иностранным языкам. Положительные изменения происходят и в современных образовательных тенденциях. Иностранный язык больше не рассматривается исключительно как средство коммуникации, но как основной механизм познания в системе межкультурного диалога. Глобализация внесла свои коррективы во все сферы человеческой жизни. Сторонники ее отмечают безусловно положительные изменения, противники находят недостатки. Но для изменения статуса иностранного языка глобализация, безусловно, оказала огромную положительную роль. Не столько статус, сколько отношение общества к иностранному языку изменилось. Все реже мы говорим об иностранном языке как о школьной дисциплине или ненужном навыке. Теперь это механизм, сердцевина, средство и основной инструмент осуществления адекватной социализации человека и жизнедеятельности здорового общества в целом.

Важно отметить, что приходит понимание того, что конечная цель обучения иностранным языкам больше не должна сводиться к чисто техническому изучению. Вся организация современного учебного процесса направлена на создание актуальных и благоприятных условий овладения языком. Методическая база претерпевает кардинальные изменения. Система образования переориентирована теперь на улучшение условий изучения языков международного общения, наглядной демонстрации прикладной пользы знания языка. Теперь это более глубокий учебно-воспитательный процесс, направленный на формирование и развитие коммуникативного навыка и социокультурного развития. Отраднo, что это стало очевидным и не требующем доказательств.

Изучение иностранного языка – одна из самых благодарных почв для образования и, что еще важнее, самообразования. Реалии современного мира постоянно доказывают острую необходимость не только уметь понимать печатную информацию, обрабатывая ее при помощи словаря, но быть способным проанализировать, дать объективную оценку на языке оригинала. К примеру, отношения некоторых стран на политической арене никогда не были прозрачными и спокойными. Только образованный, владеющий хотя бы одним языком международного общения человек способен компетентно оценить происходящее, самостоятельно сделать выводы и сформулировать свое отношение к событиям. Навязывание чужого мнения становится для такого человека неприемлемым, объективность его суждений высока, и поэтому оказание какого бы ни было давления, минимизируется.

Наибольшей степени профессиональная компетентность может быть достигнута приобщении с оппонентом, коллегой исключительно на одном языке. В условиях языкового барьера возникает ряд сложностей, как в профессиональной деятельности, так и в сфере личной жизни. Так, человек, приезжающий в страну языка, которой он не знает, сталкивается с массой трудностей, которые неведомы тому, кто компетентен в языковых вопросах. Безусловно, затрудняется процесс познания, знакомства с иноязычными культурами. Такой путешественник априори лишает себя радости от чуда глубокого познания обычаев, традиций, удивительных мест другой страны. Скучным и обезличенным становится общение с людьми-аборигенами. Очень часто ведение бизнеса предполагает наличие доверительных отношений, что почти невозможно при отсутствии общего языка общения. Реферирование не всегда успешно и уместно. Это значительно сокращает возможности в сфере торговли. Более того, незнание языка страны-партнера часто ведет к непониманию традиций и ее устоев. Такое положение вещей может привести к ухудшению или разрыву деловых отношений. Примечательно, что некоторые государства осознают всю сложность проблемы ориентирования и пребывания в стране человека лингвистически неподготовленного. В практике таких стран есть организация помощи людям, не владеющим иностранным языком страны пребывания.

Поэтому наряду с оцениванием деловых качеств сотрудника, немаловажное, если не основное значение играет его культурный уровень и степень лингвистической и лингвострановедческой компетенции.

Владение одним из языков международного общения в условиях современного мира актуально, это возможность культурного, профессионального, личностного роста, один из способов повышения благосостояния и развития кругозора.

Учитывая тот факт, что основная часть средств коммуникации сегодня ориентирована на людей, хотя бы в некоторой степени владеющих языком, сложно представить современного человека, не знающего язык. Стоит сказать, что и в сознании большинства современных людей уже прочно укоренилась осознание необходимости изучать иностранный язык. Причем не просто учить “для галочки“, а ставить цель овладеть и применять его в своей жизнедеятельности. Это поэтапный процесс, дающий индивиду ключ к самосовершенствованию и самопознанию. Изучение языка в современном мире “обречено” носить позитивный характер. Это обусловлено не только разнообразием аутентичной интересной и познавательной литературы, возможностью всегда найти компетентного преподавателя, но и большой вероятностью прикладного использования полученных знаний. Это является наилучшим показателем результативности работы, реальным стимулом и самой мощной мотивацией в процессе овладения любым навыком.

Иными словами, язык международного общения в реалиях сегодняшнего дня – не только инструмент международной коммуникации, но и один из фундаментальных факторов, делающий возможным социальное и профессиональное развитие личности, осуществляющий её непрерывное образование. Данное качество иностранного языка делает его изучение еще более значимым и ценным, потому что цельный человек, работающего над процессом саморазвития и самосовершенствования, всегда хочет видеть результат своего труда. В рамках системы непрерывного образования открываются фактически безграничные возможности. Это и шанс получить желаемую престижную работу, и реальность получения международного гранта в рамках студенческой, научной, исследовательской программы; это и перспектива изменения социального статуса, знакомство с новыми и интересными людьми. Безграничные возможности путешествий и, в этой связи, пожалуй, самое главное – испытывать чувство комфорта в стране пребывания, осознавая свою способность прикоснуться и почувствовать колорит страны посредством языка.

Следует еще раз отметить, что повышение статуса иностранного языка потребовало некоторых изменений в методике преподавания, корректировки приоритетных направлений в обучении. Так, принципиальным считается формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции. Существует различные подходы зарубежных и отечественных исследователей к определению иноязычной коммуникативной компетенции, но общим является то, что в основе любого вида компетенции лежит умение четко и понятно излагать свои мысли на языке, а так же иметь ясное представление о национально-

культурных особенностях страны изучаемого языка. Это, в свою очередь, невозможно без постоянного, непрерывного расширения лингвистического кругозора [2, с. 96].

Особая роль при осуществлении процесса обучения иностранному языку сейчас отводится среднему общему образованию, так как именно на этом этапе обязательно выполнить ряд требований, необходимых для последующего правильного выстраивания процесса. Это фундамент, базис, без которого дальнейшее изучение иностранного языка в системе непрерывного образования не будет успешным. Крайне важным соблюсти следующие условия:

1) сформировать коммуникативную иноязычную компетенцию.

Это нужно для успешной социализации. Школьники учатся общаться в устной и письменной формах друг с другом, с носителями изучаемого иностранного языка, а так же с представителями других стран, использующими данный язык как средство межличностного и межкультурного общения. Жизнь в современных условиях предоставляет большие возможности реализовывать такие планы. Формирование такой установки в юном возрасте станет залогом к успеху в дальнейшем.

2) изначально поставить цель научить использовать иностранный язык как одно из средств формирования учебно-исследовательских умений.

3) создать основу к использованию иностранного языка как средства получения информации.

Объективно говоря, именно такое владение языком позволяет расширять свои знания в других предметных областях.

Иностранный язык должен восприниматься как вспомогательный инструмент расширения своих знаний в других предметных областях. Взаимосвязь иностранного языка с другими дисциплинами очевидна. Использование знаний даст возможность более глубокого изучения как гуманитарных, так и точных наук.

4) пробудить и развить интерес к самообразованию. Соблюдение этих факторов станет залогом успешного изучения языка, осознания его важности, прикладного характера и пользы [3, с. 184].

Общение на иностранном языке в широком смысле предполагает умение коммуницировать на языке. Индивид должен быть способен выражать свои мысли и чувства, толковать понятия собеседника, анализировать факты, мнения, мысли и чувства, как в письменной, так и в устной форме в соответствующих социальных и культурных контекстах – дома, на работе, в обществе. Языковой барьер часто и для многих является той реальной преградой, лишаящей человека возможности выстроить карьеру в зарубежной компании, выстроить доверительные

отношения с коллегами, говорящими на другом языке, организовать свой досуг. Еще большее беспокойство вызывают случаи, связанные с абсолютной невозможностью социализации, когда незнание языка страны пребывания влечет за собой непонимание реалий, особенностей традиций и обычаев страны. Человек не находит понимания и поддержки со стороны окружающих, крайним проявлением отрицательной социализации можно привести примеры угрозы здоровью и жизни человека, когда, неверно интерпретировав услышанную или прочитанную информацию, индивид предпринимает неправильные фатальные для себя действия.

Неотъемлемой частью коммуникации на иностранном языке являются медиация и межкультурное понимание. Уровень индивидуального освоения и владения языком всегда будет разным в сфере слушания, говорения, чтения и письма. Это зависит от индивидуальных особенностей человека, а так же от социальной, культурной подготовки, индивида, среды, потребностей и интересов. Уже было упомянуто, что чем глубже уровень образованности человека, чем серьезней его мотивация к познанию, освоению нового материала в рамках изучаемого языка; чем более системным является его подход к самообразованию, тем значительнее его успехи в медиации и межкультурном понимании.

Именно поэтому так необходимо говорить о непрерывности образования, когда речь идет об иностранных языках. Реалии сегодняшнего дня позволяют совершенствовать умения в рамках языкового контекста постоянно. Современному человеку предоставляется возможность путешествовать, работать, общаться, изучая языки в неформальной обстановке на протяжении всей жизни. Именно сейчас открылись неограниченные просторы, дающие человеку реальный шанс жить и изучать язык в системе непрерывного образования. Для студентов это гранты, перспектива научно-исследовательской деятельности, для бизнесменов перспективные контракты, заключенные благодаря умению говорить на одном языке с партнером. Простые обыватели открывают для себя мир путешествий и познаний культурных особенностей страны изучаемого языка, будучи непосредственно в “эпицентре” событий.

Знание иностранных языков и образованный человек всегда были неразделимыми понятиями, безусловным считалось свободное владение языком культурным человеком. Сейчас иностранный язык стал средством межкультурного общения. Любой человек может говорить на языке, существуя в системе непрерывного образования.

Огромным преимуществом системы непрерывного образования является самообучение. Но и оно вышло на качественно новый уровень. Раньше формулировка “самообучение” у многих ассоциировалась с ов-

ладением нового материала, лишь немного выходящего за требования учебной программы. Либо это было углубленное изучение в границах узкой специализации. Безусловно, не стоит отрицать пользу такого образования, но зачастую знания не находили практического применения, либо ограничивались лишь использованием в сфере профессиональных интересов. Сегодня самообучение больше не ограничивается рамками учебного заведения. Человек, осознавая свой потенциал, теперь может включить в процесс работу, семью, международные связи, досуг, путешествия, то есть фактически задействовать в процесс все аспекты своей жизнедеятельности. Индивид должен осознавать свои безграничные возможности, которые предоставляют современные условия жизни. Такое осознание может возникнуть только при условии, что человек станет ориентироваться на требования, предъявляемые ему жизненными реалиями. Ему необходимо их четко определять и объективно оценивать, тогда возрастают шансы человека развить в себе творческое начало в системе непрерывного образования посредством иностранного языка.

Необходимо отметить важность соблюдения принципов обучения на иностранном языке, диктуемых новыми реалиями.

– общедоступность, обеспечение условий и гарантий качественного образования для всех

– практическая направленность и актуальность образования;

– непрерывность, развитие системы обновляемого образования в течение всей жизни;

– многообразие качественного образования для каждого;

– международный характер образования.

Таким образом, следует еще раз обратить внимание на изменение статуса иностранного языка в современном мире; подчеркнуть необходимость и актуальность изучения его в системе непрерывного образования; отметить важность соблюдения принципов обучения на иностранном языке, диктуемых новыми реалиями.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Кунанбаева, С.С. Современное иноязычное образование: методология и теории / С.С. Кунанбаева. – Алматы, 2005. – с. 26.
2. Кунанбаева, С.С. Теория и практика современного иноязычного образования / С.С. Кунанбаева. – Алматы, 2010. – с. 96.
3. Пассов, Е.И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур: Пособие для учителей учреждений, обеспеч. получение общ. сред. образования / Е.И. Пассов – Минск, 2015. – с. 184.